

Curriculum vitae

LIAO Shueh-Ying

né le 27 septembre 1983 à Taïwan
Courrier : 3, rue des cèdres, 33170 Gradignan
Courriel : shueh-ying.liao@cnrs.fr
Tél : +33 7 52 03 50 11

Situation actuelle

Ingénieur d'études en production, traitement, analyse de données et enquêtes, Plateforme Universitaire de Données (PUD), Maison des Sciences de l'Homme Paris-Saclay, École Normale Supérieure Paris-Saclay.

Expérience professionnelle

- 2023 - Ingénieur d'études, Plateforme Universitaire de Données (PUD), Maison des Sciences de l'Homme Paris-Saclay, École Normale Supérieure Paris-Saclay.
- 2023 (juillet) - Équipe d'édition du consortium Huma-Num DISTAM, UAR2999, CNRS (second contrat).
- 2021 - 2023 Chercheur postdoctoral, projet CHI-KNOW-PO (USIAS), Université de Strasbourg (1/2 temps). Missions contractuelles : 1) création, enrichissement et maintenance d'une base de données MySQL, 2) étiquetage automatique d'entités nommées XML-TEI en Python, 3) annotation d'images en vue de l'entraînement d'un modèle HTR sur un corpus chinois anciens (textes xylographiés)
- 2021 - 2023 Chercheur postdoctoral du consortium Huma-Num DISTAM, UAR2999, CNRS (1/2 temps). Missions contractuelles : 1) coordination scientifique, 2) formation aux outils numériques, 3) conception, création, édition et gestion du carnet de recherche, 4) veille technologique, 5) rédaction de guide de bonnes pratiques en humanités numériques, 6) développement d'outils informatiques clé en main, 7) organisation de formations et d'événements et 9) rédaction d'une lettre d'information mensuelle.
- 2021 Assistant au projet CHI-KNOW-PO, USIAS, Université de Strasbourg : première expériences en HTR (2 mois)
- 2020 - 2021 Enseignant contractuel de chinois à l'Université Bordeaux Montaigne
- 2018 - 2020 Lecteur de chinois à l'Université Bordeaux Montaigne
- 2016 - 2018 Enseignant de chinois LV2 au Collège Joseph Hennequin de Gannat et au Lycée Blaise Pascal de Clermont-Ferrand
- 2013 - 2015 Conseiller éditorial auprès des professionnels de l'enseignement du chinois, Librairie & Éditions You-Feng (Paris 6^{ème})
- 2015 Interprète trilingue français-chinois-anglais pendant *Cartes Secure Connexions 2015* au Parc des Expositions de Paris-Nord Villepinte, Taiwan External Trade Development Council (TAITRA)

Formation et diplômes

- 2012 - 2015 DOCTORAT en études de l'Extrême-Orient, École Pratique des Hautes Études (EPHE), obtenu le 11 juin 2015 avec la mention « Très honorable »
Mention : Histoire, Textes et Documents (HTD)
Librairies et méthodes appliquées en Python : TF-IDF, PCA, HCA, Pandas, Matplotlib
Laboratoire : Centre de Recherche sur les Civilisations d'Asie Orientale (CRCAO)

Titre de thèse : *L'usage de la figure rythmique dans l'analyse du procédé incitatif (xing) : une méthode de lecture expérimentale pour le Shijing*

Directeur : Professeur François MARTIN

Jury : Laurent PREVOT (professeur en informatique, intelligence artificielle, AMU), Alain LEMARECHAL (professeur en linguistique générale, EPHE), Guillaume JACQUES (chercheur en linguistique sino-tibétaine, CNRS), François MARTIN (professeur en philologie chinoise, EPHE)

Appréciation : première thèse de philologie chinoise s'inscrivant dans le paradigme des humanités numériques en France

2008 - 2009 MASTER de lettres en Langues, Sciences Humaines et Sociales, Université Paris-Diderot – Université Sorbonne Paris Cité, obtenu le 26 octobre 2009

Mention : Asie orientale et sciences humaines

Spécialité : Études chinoises

Titre de mémoire : *La notion du xing dans le Wenxin Diaolong de LIU Xie (465-521) à travers l'étude du chapitre bixing*

Directeur : Professeur François JULLIEN

Jury : Stéphane FEUILLAS (McF en littérature chinoise), François JULLIEN (professeur en philosophie comparée greco-chinoise)

2002 - 2006 LICENCE ès lettres en Littérature chinoise, Université Nationale Cheng-Kung 成功大學 (Tainan, Taïwan), major de promotion

Compétence informatique acquise : **Microsoft Access**

1999-2002 Diplômé du Lycée National de Hsinchu (Hsinchu, Taiwan).

Compétence informatique acquise : **Visual Basic**

Activités au sein du consortium Huma-Num DISTAM

2023 Formation à l'API NAKALA (avancé), dans le cadre de l'École d'été du consortium DISTAM (3-7 juillet 2022), Université de Strasbourg, Strasbourg, 4 juillet 2023.

2022 Enquête sur l'édition et la publication de textes numériques enrichis [avec Marie Bizais-Lillig] (en cours de mise en page pour une publication)

2022 Co-organisation du conseil scientifique du consortium Huma-Num DISTAM, Campus Condorcet, Paris, 7 novembre 2022

2022 Formation à BaseX (débutant et avancé) [avec Guillaume Porte, UNISTRA], dans le cadre de l'École d'été du consortium DISTAM (5-8 juillet 2022), Bibliothèque universitaire des langues et civilisations (BULAC), Paris, 6 juillet 2022

2022 Co-organisation de l'[École d'été du consortium Huma-Num DISTAM](#), Bibliothèque Universitaire des langues et civilisations (BULAC), Paris, 5-8 juillet 2022

2022 [Mise à jour du tutoriel Installer Opentheso2 sous Mac](#)

2021 [Tutoriel sur l'utilisation de l'API Nakala \(TGIR Huma-Num pour les SHS, MESRI\) dans le cas de versement des données par lot](#)

2021- Conception, édition et maintenance du [carnet de recherche DISTAM](#) (ISSN 2824-2807)

2021- Équipe de rédaction pour la [Lettre d'information DISTAM](#)

Compétences techniques

Programmation Python (Spacy), R (FactoMineR), Visual Basic, XML, XSLT

Versionnage GitHub, GitLab

Entrepôt NAKALA, Zenodo

Visualisation Gephi, Matplotlib

Database MySQL, OpenTheso, BaseX, Heurist, Microsoft Access

| | |
|---------------|---|
| Édition | oXygen, Sublime Text, Notion |
| Annotation | MARKUS, DocuSky |
| Référence | Zotero |
| Collaboration | OSF, Resana, Trello |
| Website | LAMP (Linux, Apache, MySQL, PHP), WordPress, Hypotheses |

Compétences linguistiques

| | |
|----------|--|
| Mandarin | parfaite maîtrise (langue maternelle) |
| Hakka | parfaite maîtrise (langue paternelle) |
| Holo | excellente maîtrise (langue maternelle) |
| Français | compétence professionnelle complète (C1) |
| Anglais | compétence professionnelle limitée (B1) |

Publications écrites

1. Articles dans des revues internationales à comité de lecture

Liao, S.-Y. (2021). « 顧城詩的語法形式和音位符號系統之探勘 A Discovery of Sentence Patterns and Phonemic Symbolism in GU Cheng's Poems ». In : T.-W. Chan (*dir.*), 臺北大學中文學報 *Journal of Chinese Language and Literature of National Taipei University* (ISSN : 1993-1638), vol. 29, pp.113-158. Taipei : National Taipei University. Disponible : <http://www.cl.ntpu.edu.tw/ntpu-20/j-2903.pdf>

Liao, S.-Y. (2019c). « 詩經的量化研究：發掘興體詩的隱藏節奏 A Quantitative Research of the *Book of Odes (Shījīng 詩經)* : the Discovery of the Underlying Rhythm in the Incentive Process (xīng 興) ». In : J. Hsiang et al. (*dir.*), 數位典藏與數位人文 *Journal of Digital Archives and Digital Humanities* (ISSN : 2616-5732), vol. 4, pp.49-70. Taipei : Taiwanese Association for Digital Humanity & Ainosco Press. DOI : 10.6853/DADH.201910_(4).0003.

2. Chapitre d'ouvrage

Liao, S.-Y. (2019b). « Les motifs rythmiques des poèmes de GÙ Chéng 顧城 : le procédé incitatif (xīng 興) et ses conditions formelles au prisme des humanités numériques ». In : É. Benoit (*dir.*), *Modernités n°44 : Effets de Lecture - pour une énergétique de la réception* (pp.317-331). Bordeaux : Presses Universitaires de Bordeaux. ISBN : 9791030004816.

3. Articles dans des actes de conférences internationales à comité de lecture

Liao, S.-Y. (2018c). « A Quantitative Research of the Modern Chinese Poetry: the Discovery of the Underlying Rhythm in GU Cheng's Poems 顧城詩 », In : *9th International Conference of Digital Archives and Digital Humanities 2018 Proceedings* (pp.360-378). New Taipei City : Dharma Drum Institute of Liberal Arts (DILA).

Liao, S.-Y. (2016d). « A Quantitative Research of the *Book of Odes (Shījīng 詩經)* : the Discovery of the Underlying Rhythm in the Incentive Process (xīng 興) », In : *7th International Conference of*

Digital Archives and Digital Humanities 2016 Proceedings (pp.401-414). Taipei : Research Center for Digital Humanities of National Taiwan University (NTU).

Communications orales

1. Conférences

Liao, S.-Y. (3 août 2023). « Infrastructures françaises des humanités numériques à l'ère de la science ouverte » (communication en chinois), Taiwanese Association for Digital Humanities (TADH), Taipei, Taïwan.

Liao, S.-Y. (24 juillet 2023). « Construire une base de données relationnelle dans le cadre d'une exploration d'un corpus » (communication en chinois), Faculté des Sciences informatiques de l'Université Nationale Chengchi (NCCU), Taipei, Taïwan.

2. Colloques internationaux

Liao, S.-Y. (1-3 décembre 2023). Communication en chinois intitulé « Synesthetic descriptions in the Classic of Poetry: a database-driven literary study », Tainan City, Taïwan, *14th International Conference of Digital Archives and Digital Humanities*, Taiwanese Association for Digital Humanities (TADH) et Université Nationale Chengkung (NCKU), Tainan, Taïwan.

Liao, S.-Y. (2021). Communication en français intitulée « Les bas-reliefs de Kong Wang Shan 孔望山 (Ier s. apr. J.-C.), premier témoignage d'une présence chrétienne en Chine? Un état des connaissances philologiques et archéologiques », Istituto Maria SS.ma Bambina, Stato della Città del Vaticano, *Colloque International Enquête sur l'Histoire des Premiers Siècles de l'Église*, Comité Pontifical des Sciences Historiques en collaboration avec l'Université Catholique de Lyon, 27-29 octobre 2021.

Chou, T.-Y. & Liao, S.-Y. (2019). Communication en chinois sans acte intitulée « Ces voix lointaines qui vous parlent depuis les limbes : dialogue entre les approches littéraires et les outils numériques en vue d'un renouveau du paradigme de réception pour la littérature moderne chinoise en France », Aix-en-Provence, France, *Colloque International 1919-2019 : Un Siècle de Création Littéraire en Chine*, Institut de Recherches Asiatiques (IrAsia, UMR 7306 du CNRS/Université d'Aix-Marseille, 3-5 octobre 2019.

Liao, S.-Y. (2018b). Communication en chinois avec acte intitulée « A Quantitative Research of the Modern Chinese Poetry: the Discovery of the Underlying Rhythm in GU Cheng's Poems 顧城詩 », New Taipei City, Taïwan, *9th International Conference of Digital Archives and Digital Humanities 2018*, Taiwanese Association for Digital Humanities (TADH) et Dharma Drum Institute of Liberal Arts, 18-21 décembre 2018.

Liao, S.-Y. (2018a). Communication en français sans acte intitulée « De la découverte de la forme littéraire à la construction du modèle dynamique de traduction : une application de l'analyse de combinatoire lexicale à l'interprétation des contrastes rythmiques dans le texte », Paris, France, *Journées d'Études Internationales sur Études Chinoises et Traduction*, Association Recherche et Enseignement du Chinois et l'Institut Confucius de l'Université Paris Diderot-Paris 7, 14-15 juin 2018.

Liao, S.-Y. (2016c). Communication en chinois avec acte intitulée « A Quantitative Research of the *Book of Odes* (*Shījīng* 詩經) : the Discovery of the Underlying Rhythm in the Incentive Process (*xīng* 興) », Taipei, Taiwan, *7th International Conference of Digital Archives and Digital Humanities 2016*, Research Center for Digital Humanities (National Taiwan University), 1-3 décembre 2016.

Liao, S.-Y. (2016b). Communication en anglais sans acte intitulée « The application of digital humanities in the stylometric analysis of the *Book of Odes* », Leiden, Netherlands, Conférence Internationale *Digital Research in East Asian Studies: Corpora, Methods, and Challenges*, Institute for Area Studies (Leiden University), 10-12 juillet 2016.

Liao, S.-Y. (2016a). Communication en anglais avec affiche scientifique intitulée « The application of digital humanities in the analysis of Chinese poetic discourse model », Leiden, Netherlands, *Summer School in Chinese Digital Humanities*, Institute for Area Studies (Leiden University), 6-9 juillet 2016.

Liao, S.-Y. (2015). Communication en français sans acte intitulée « Le métalangage et les humanités numériques : la mobilité du texte dans le *Canon des Poèmes* », Nanterre, France, Colloque International *Le métalinguistique comme source et lieu d'hétérogénéités*, Laboratoire Modèles, Dynamiques, Corpus (MODYCO, UMR 7114 du CNRS/Université Paris Ouest Nanterre La Défense), 10-12 décembre 2015.

Liao, S.-Y. (2014). Communication en français sans acte intitulée « Le sinogramme et les humanités numériques : de la recherche du rythme perdu du *Canon des Poèmes* à la nouvelle approche dynamique de la théorie littéraire classique », Paris, France, Colloque International *Questionnements sur la didactique des sinogrammes : constantes/variations, savoirs/compétences, passerelles/médiations*, Centre d'Étude et de Recherche sur les Littératures et les Oralités du Monde (CERLOM, INALCO), 16-18 Décembre 2014.

3. Journées d'études

Liao, S.-Y. (2019e). Communication en français sans acte intitulée « Rhétorique politique en Asie orientale : la citation des vers chinois classique en circonstance diplomatique », Pessac, France, *Journées d'Études de l'Équipe Projet « Dynamiques, Interactions, Interculturalités Asiatiques »*, Équipe Projet « Dynamiques, Interactions, Interculturalités Asiatiques » (D2IA, Université Bordeaux Montaigne), 22-23 novembre 2019.

Liao, S.-Y. (2019d). Communication en français sans acte intitulée « La distance des langages poétiques chinois classiques et modernes : la réception du *Canon des Poèmes* (*Shijing* 詩經) par le poète taïwanais YU Guangzhong 余光中 », Pessac, France, *Journées d'Études du CEREO : La poésie d'expression chinoise : création, critique, traduction*, Centre d'Études et de Recherches sur l'Extrême-Orient (CEREO, Université Bordeaux Montaigne), 21 novembre, 2019.

Liao, S.-Y. (2019a). Communication en français avec publication d'un ouvrage collectif : « Les motifs rythmiques des poèmes de GÙ Chéng 顧城 : le procédé incitatif (*xīng* 興) et ses conditions formelles au prisme des humanités numériques », Pessac, France, *Journée de Colloque Terminal du*

Séminaire TELEM : Énergies de la lecture : Adresse, Reprise, Variations, Textes, Littératures : Écritures et Modèles - EA 4195 (TELEM, Université Bordeaux Montaigne), 12 avril 2019.